

ADMINISTRATIA

311

ORGAN OFICIAL AL ORAȘULUI CU MUNICIPIU CLUJ.

BIROUL REDACȚIEI

STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 56.

ABONAMENT

PE UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN.

APARE

SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

REPRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂPARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.

De anul nou.

Strajeri neclintii la postul nostru, funcționari administrațivi am încheiat încă un an de muncă și de jertfă depusă pe altarul Consolidării scumpei noastre patrii.

Pe umerii încovoeați de muncă a acestei armate de credincioși soldați, se reazămă o bună parte din conducerea carului statului, care pare a fi intrat în fagașul lui natural, condus fiind de munca desinteresată a acelora ce știu să se sacrifice pentru cauza sfântă tuturor românilor.

Răsplata materială a fost mică, nu a existat s'ar putea zice, dar ce înseamnă aceasta, față de mulțumirea ce umple inima ori cărui bun român când vede progresul pe care-l realizează, an cu an această țară, mai cu seamă atunci când își poate zice „la acest progres am contribuit și eu, fără un salariu corespunzător, fără altă fi de multe ori asigurată nici ziua de mâine, totuși neclintit la umilul meu post am muncit, am muncit înainte fără preget cu încredere și desinteresare, așa că astăzi pot să mă bucur de acest progres care este în parte scumpa mea operă de bun român”.

Un an a trecut, un altul începe, puterile noastre se încordează pentru o nouă muncă pentru o nouă jertfă, mai grea poate ca cea din trecut, ușurată numai de răsplata sfântă a mulțumirii sufletești că munca și jertfa noastră nu a fost în zadar, ea a fost în întregime închinată consolidării casei noastre, a marelui României.

Recunoștința pentru tot ce am făcut este răsplata noastră, curaj pentru tot ce va trebui să facem, este lozinca noastră care formează baza de garanție a progresului la care tindem.

Noi funcționarii administrațivi formăm armata obscură de pioni pe care se reazămă tot edificiul statului nostru a cărui

drum înainte este condiționat de conștiințiozitatea cu care noi aplicăm legile și regulamentele ce conduc viața noastră publică.

Suntem mândri și conștienți de datoria și postul nostru de la care nu există pe lume forță ce ne-ar putea abate.

Neclintii la posturile noastre începem un nou an, tragem o nouă brazdă în ogorul înțelinit de nevoi în care a rămas această țară în urma războiului trecut, că muncim suferind de foame pe când alții sătui nu au ce face nu ne supără cel mult ne provoacă un legitim dispreț pentru acești paraziți de la care întoarcem cu scârbă capul.

Noi ne cunoaștem perfect de bine datoria noastră și forțele noastre pe care le punem în serviciul patriei, iar ea se poate bizui cu încredere pe devotamentul nostru. Consolidarea patriei este idealul nostru, fericirea ei este fericirea noastră, progresul ei este răsplata noastră.

Cu acest țel începem noul an, acest ideal înlocuiește toate lipsurile noastre de muncitori fără pretenții, a căror crez este drumul spre mai bine a iubitei noastre patrii.

Un funcționar administrativ.

Slujbașii Statului.*

În București se lucrează cu febrilitate la alcătuirea noului buget.

Va aduce el o îmbunătățire a situației materiale a funcționarilor?

Se pare că deocamdată nu, căci actualul Ministru de Finanțe, pe cât se aude, nu e aplecat să îngreuneze bugetul prin mărirea lefurilor funcționarești. În schimb dacă va realiza economii, e aplecat, zicese, ca să întrebuințeze o

mare parte a acestora pentru satisfacerea doleanțelor slujbașilor Statului. Dacă dările vor fi încasate în mod conștiințios și șuruburile strânse mai ales la cei ce pot și vor trebui să plătească impozitele mari, e speranță că va pica ceva din excedentul bugetar și pentru funcționari.

Dar aceasta nu este soluție și nici măcar un început de soluție! Iar soluția, dacă nu poate fi dată încă în împrejurările grele financiare prin care trece țara, trebuie cel puțin căutată. Căci starea materială de azi a funcționarului, mizerabilă și degradatoare, tinde să devină insuportabilă. Tendința generală a prețurilor pieței e în vădită urcare și urcarea va continua până ce vom ajunge și noi, din țara cu traiul cel mai eștin din Europa, la prețurile mondiale. Mai curând sau mai târziu guvernării noastre vor trebui să dea curs liber comerțului, retrăgând prohibițiile de export. Aceasta va avea de urmare o ridicare simțitoare a leului, dar până ce binefacerile acestei ridicări să o simțim la noi acasă, va veni un timp în care cei cu leafă fixă vor trece prin cea mai grea criză, trebuind, ca din aceleași venituri, să supoarte scumpirea la dublu și mai mult a mărfurilor de prima necesitate.

Dintre locuitorii acestei țări, comercianții, industriașii și cei cu profesii libere au fost cei dintâi cari au știut și au putut să se adapteze situației nouă de după războiu. Și s'au adaptat atât de bine, încât s'au îmbogățit, în cea mai mare parte, peste așteptări. Muncitorii manuali de asemenea au urcat pretențiile lor în măsura scumpirii traiului, iar Statul a întocmit chiar un minister care grijește de ocrotirea socială și de legiferarea muncii. Țăranii în sfârșit au fost, prin marea reformă agrară, îndreptățiți și ridicați la bunăstare și independență materială.

Numai funcționarii publici au rămas copiii nimărui. Îngrijirea de soarta lor nu cade numai în sarcina Statului, căruia mijloacele îi lipsesc — trebuie să o supoarte, chiar cu jertfe societatea pe care funcționăria o servește. De aceea, dl Dan Rădulescu a propus în această foaie introducerea unui timbru, pe care particularii ar avea să-l lipească pe fiecare act înaintat oficiilor de Stat, în profitul funcționarilor care rezolvă actele. Acest timbru s'ar putea aplica și pe scrisori și pe biletele de tren, servind spre îmbunătățirea stării funcționarilor del PTT și CFR.

Totuși măsura această, care cuprinde în sine laturea vexatorie a impozitelor indirecte nu ar fi de ajuns.

Vreau să fac o altă propunere, care ar rezolvi pentru funcționari una din cele mai grele probleme, cea a locuințelor, fără să atingă avutul nimărui, decât doar al câtorva proprietari de locuri în apropierea orașelor, care însă pot aduce jertfa cerută prin reforma agrară dela toți proprietarii de pământ.

Dacă, în apropierea orașelor noastre, s'ar expropria câte un teren potrivit pentru clădirea unui cartier de funcționari, din momentul când acest cartier — zidit după toate cerințele orașelor moderne, cu străzi, conducte parcuri și mijloace de comunicație (tramvaie) ieftine și rezezi — ar lua ființă, prețul locului s'ar ridica de sine la o valoare de cel puțin o sută de ori mai mare.

Cu alte cuvinte, dacă metrul patrat a costat la expropriere 3 lei, el va valora din momentul când s'au clădit întâiele case, treisute lei. Dacă Statul s'ar obliga ca în schimbul ununi număr anumit de case pentru funcționari, să cedeze unei mari societăți 20% din terenul expropriat și anume locurile cele mai avantajoase, precum colțurile de străzi

* Reproducem acest articol al dlui prof. univ. Sextil Pușcariu din ziarul „Conștiința Românească” Nr. 11 del Nov. a. t. fiind de actualitate acum la începutul unui an nou.

și parcelele ce împrejmuesc piața și grădina publică din noul cartier, dacă i-ar oferi avantajile necesare pentru transportul pe căi ferate a materialului de clădit, i-ar da pe un timp de 30—50 de ani concesiunea tramvaielor, a uzinelor de gaz și electricitate în acest cartier și i-ar plăti în curs de 30 de ani și sumele pe care funcționarii le primesc de la Stat ca bani de locuință, cred și Statul și funcționarii și Societatea ce s'ar înființa în acest scop ar face o afacere strălucită.

Sunt convins că pentru o asemenea întreprindere rentabilă se va găsi ușor capital strein, ca să întregească capitalul ce s'ar putea strânge la noi în țară, și că o societate mare ar lua ființă, care în curs de 30 de ani și-ar scoate cu prisosință cheltuielile și ar realiza câștiguri atât de mari, încât ar putea dăruia peste 30 sau 50 de ani fără regret, comunelor toate instalațiile ca apeduct, uzine, tramvaie, din care primăriile vor realiza câștiguri mari în viitor.

Funcționarii se vor vedea dintr'odată scăpați de cea mai chinătoare grijă, aceea a locuinții, suportabilă încă azi, dar nerezolvabilă când legile excepționale de scutire a chirișilor vor înceta deodată cu revenirea vieții la normal. Ei ar locui degeaba în case sănătoase și cu confortul necesar rangului lor, având grădinițe în care ar avea zarzavat și pomi roditori și putând să lase, după treizeci de ani de muncă, copiilor o proprietate. În aceste locuințe de funcționar înșurați ar trebui să fie o odaie sau două mai multe decât strictul necesar, pe care ar fi obligați să le închirieze — pentru suma pe care Statul o acordă ca indemnizare de locuință — funcționarilor neînșurați, sau pe care ar putea să le răscumpere de la Stat — pentru aceeași sumă — când prin mărirea familiei sau înaintare în rang ar avea nevoie de ele.

Statul în sfârșit — pe lângă rezolvirea problemei locuințelor în general — ar avea funcționari mulțumiți și legați de slujba lor prin legături trainice. Prin acordarea acestui mare favor, Statul ar avea în mână cel mai eficace mijloc de a pedepsi pe funcționarii abuzivi: scoaterea din casă împreună cu nimicirea tuturor drepturilor legate de proprietatea ei.

Când vom avea funcționari mulțumiți, devotați, muncitori și corecți, care să fie în stare să dea copiilor educația necesară și prin urmare societății pe acei membri din care în toate țările au ieșit cel mai

multi bărbați de seamă, atunci va înceta o parte mare din relele care stânenesc astăzi viața noastră și corup moralitatea publică și care sânt, în măsură mult mai importantă decât se crede, cauza că legătura sufletească cu noile provincii se face atât de greu.

Sextil Pușcariu.

Comitetul executiv pentru ridicarea statuei lui Avram Iancu.

Dupăce poporul român prin vitejia soldatului său și a conducătorilor și-a eluat libertatea, dupăce Clujul șovinist de odinioară a ajuns sub conducere românească, conducătorii orașului la propunerea D-lui Dr E. Dandea, fost consilier orașenesc a luat inițiativa pentru înfăptuirea uneia dintre cele mai sfinte și elementare datorii față de memoria lui Avram Iancu, adică ca marelui erou național Avram Iancu să i-se ridice statuie în Clujul românesc, fiind orașul nostru acela, unde s'a dezvoltat personalitatea tinărului Avram Iancu, a celui mai infocat român. Și tot Clujul se pomenește cu o foarte însemnată parte în mișcarea lui Iancu, în prețioasa reminiscență istorică din cântecul popular „Pe dealul Feleacului Merg oștile Iancului”, precum și în faptul că în orașul acesta pe locul unde să găsește actualmente Teatrul Național să făcea aprovizionarea oștilor sale din împrejurimi.

În urma acestora s'a redactat apeluri esmitându-se liste de colectă către națiune către archierei și către ziare, pentru a ne sta întruajutor la îndeplinirea scopului măreț.

Pentru mărirea fondului statuei s'a făcut adresă către prefecturile și primăriile țării întregite și s'au aranjat sărbări populare în diferite localuri.

Munca depusă de către comitet nu a rămas fără rezultat.

Pentru organizarea și conducerea acțiunii s'a constituit un comitet executiv sub președinția D-lui General de divizie N. Petala, făcând parte din acest comitet toți șefii autorităților locale și mai mulți profesori universitari.

Acest comitet executiv are un comitet de propagandă și o comisiune pentru controlul socotelilor.

Comitetul executiv a elaborat un regulament de acțiune, care a fost aprobat de către Ministerul de Interne, Secretariatul General din Cluj sub Nr. 93727/1921.

Dela Ministeriul de războiu am primit două vagoane de aramă. Orașul Cluj a făcut o donație de 50.000 lei. Listele de colectă încă au adus sume considerabile așa că în prezent fondul statuei dispune de 564.855 lei.

Comitetul executiv a publicat deja concursul pentru înaintarea ofertelor însoțite de planuri referi-

toare la executarea statuei cu termenul de 10 Ianuarie 1924.

La acest concurs vor lua parte o mulțime de sculptori din țară și străinătate, așa că avem speranțe că în timpul cel mai scurt orașul nostru va avea — visavis de teatrul național — cel mai scump decor pentru întreaga Națiune Română: statuia lui Avram Iancu, în care poporul nostru a văzut întruparea visurilor naționale și simbolul dorinței și speranței într'un viitor mai bun, împlinindu-i-se profeția din cântecul popular:

„Și atunci tot românul
Dela mic la mare
Ridica-ți-va templu
Măreț monument“.

I. Tămaș.
secretarul Comitetului

Gospodăria comunelor.*)

Suntem la un nou sfârșit de an. Comunele mari și mici, urbane rurale au săși pregătească bugetele anului viitor, și din acest prilej am voi să spunem câteva cuvinte asupra acestei chestiuni de mare însemnatate atât ca dezvoltare a comunelor cât și ca chestie de gospodărie comunală.

S'a introdus în ultimul timp obiceiul nemotivat, ca autoritatea de control să revizuiască bugetele comunelor la masa verde. Ba contrar legii comunale în vigoare aceste autorități de control își arogă putere, pe care legea nu li-o dă.

Articolul 123 al legii comunale spune că bugetul cuprinde „toate cheltuielile ordinare și extraordinare precum și cheltuielile, la cari comuna este obligată prin lege“.

Bugetul este întocmit în comunele rurale de primăria (antistia) comunei, iar în cele urbane de consiliu, și fiindcă astăzi încă nu avem congregație, (în orașe nu avem nici reprezentanță) s'a introdus în baza decretului 11. uzul, ca bugetele orașelor să fie înaintate ministerului spre aprobare.

Procedura de până astăzi a fost că în minister referentul — să zicem — după buna sa chibzuială a tăiat și a lăsat în buget aceea ce dănsului i-a convenit. În acest mod am ajuns apoi, că cele mai justificate cheltuieli au fost reduse fără nici o motivare și fără nici un rost. Ba s'au întâmplat și cazuri, că s'au redus chiar și veniturile unor titluri stabile, ca chirii, dări, taxe ect. Urmarea acestei proceduri a fost, că aceste comune au fost direct împiedecate în satisfacerea îndatoririlor lor legale.

Autoritatea de control, conform articolului 126 are dreptul: să revizuiască bugetul, să nu-l aproabe să comunice comunei observările sale. s-o oblighe la pregătirea unui nou buget și numai în caz de refuz al comunei să statorească numai

*) Reproducăm acest articol din Revista Administrativă, Nr. 24/923 fiind de actualitate și pentru orașul nostru.

pe anul respectiv bugetul comunal. Nu se spune deci, că atunci când autoritatea de control a primit bugetul ea ar fi îndreptățită să tac, să adauge, să corecteze sumele luate în operat.

Le spunem acestea pentru ca reprezentanții orașelor să nu primească de bani buni toate dispozițiile și toate lucrările unor domni referenți, cari nu sunt orientați nici asupra trebuințelor și nici asupra drepturilor comunei. Remonstrarea nu înseamnă nici inobediență în serviciu și nici tendință de discreditare a organelor superioare, ci ea formează datoria oficială a funcționarului conștient și responsabil pentru actele sale oficiale. V. novat va fi atunci funcționarul, când nu atrage luarea aminte a autorității superioare asupra greșelilor, ce aceeași autoritate le a comis, conștient sau inconștient.

În jurul gospodăriei comunale sunt îngrădite o mulțime de chestiuni: sociale, culturale, sanitare, administrative, industriale etc.

Comuna este obligată să țină cont de satisfacerea acestor trebuințe; cetățenii comunelor înșiși contribuie la suportarea acestor cheltuieli.

Organele de control deci au numai dreptul de control, dreptul de a nu admite risipa și cheltuielile inutile, dar nicidecât nu au dreptul de a împiedeca sau de a ține staționară situația de dezvoltare a comunelor.

Astăzi, în special în urma războiului a luat un avânt mai însemnat industria și comerțul, astăzi oamenii tind mai intensiv spre cultura generală; astăzi lumea este mai pretentivă, voeste mai multă instituții sanitare; astăzi în țara noastră cetățenii vechiului regat și ai provinciilor unite voesc să se cunoască mai deaproape unii pe alți, și deci circulația este mai mare și mai costisitoare. Fiecare comună este datoră să se îngrijească nu numai în interesul prestigiului său, ci și al intereselor bine pricepute, ce emanează din aceste vizite reciproce, de buna primire a oaspeților, vizitatorilor și a străinilor ce ne vin. Iar pentru aceasta trebuiesc mijloace materiale.

Iată pentru ce bugetele comunelor noastre sunt astăzi mai încărcate și cheltuielile sunt în continuă creștere. Pe lângă scumpetea, ce ne dă zor tot mai agresiv astăzi avem probleme multe și felurite, pe cari trebuie să le angajăm și rezolvăm. Nu putem rămânea de lumea, ce ne înconjoară de dragul crui cheltuielilor, căci orice am spune și oricum am motiva, marea majoritate a cheltuielilor comunale sunt cheltuieli productive, — și prin urmare nici din acest punct de vedere nu este motivată rigoarea prea mare a organelor de control.

Reasumând cele arătate suntem în nota comună, când susținem și stăruim comunele noastre în gene-

răl, și orașele în special, ca să și întocmească bugetele anului viitor în concordanță cu necesitățile lor: cheltuelile motivate să le așeze pe baze documentare, iar autorităților în drept să le arăte dreptul lor la

alcătuirea bugetului precum și responsabilitate ce o au față de cetățeni, față de respectul legii și față de interesul comun.

Dr. I. F.

PARTEA OFICIALĂ

Am primit dela Ministerul de Interne Direcțiunea Comunală ordinul Nr.: 081534/1923, pe care-l comunic spre știre și conformare:

„Domnule Primar,

Prin ordinele noastre circulare Nr. 67586 din 9 Septembrie 1922, și 63096: din 19 August a. c. s'a luat dispozițiunea ca acei funcționari din teritoriile alipite cari nu și-au însușit limba oficială a statului până la 1 Iulie 1921, după cum s-a stabilit prin jurna'lul consiliului de ministri Nr. 1674 din 27 Iulie 1920, publicat în Monitorul oficial Nr. 69 din 29 Iunie a. c. să fie înlocuiți din serviciu.

Parte din acești funcționari au fost pensionați, iar parte au fost revocați prin diferite decizii ministeriale și Decrete Regale, fără a se stabili încă drepturile la pensie, pentru acei cari conform statutului de pensionare, aveau acest drept, considerându-se în ocuirea lor din serviciu ca o pedeapsă care ar atrage pierderea drepturilor la pensie,

Ori, această interpretare dată cuvântului „revocare” este greșită, întru cât s-ar crea o situație nedreaptă unor funcționari cari nu s'au făcut vinovați de incorectitudini gra ve care ar atrage pe lângă pierderea funcțiunii și pierderea dreptului la pensie.

În vederea că măsura să fie uniformă pentru întreaga această categorie de funcționari, vă rugăm să binevoiți a dispune să se întocmească de urgență actele pentru stabilirea drepturilor la pensie, atât pentru acei cari au fost evocați până la prezent și nu s'au aranjat aceste drepturi, cât și pentru acei cari vor mai revocați din aceleași motive și pe viitor bine înțeles dacă în acest drept, în baza statutului de pensie.

p. Ministru: Director General
R. Franasovici ss. Const. Popescu ss.
Primar Dr. Utalea

Dela Primăria orașului Cluj.

Nr. 19262—1923 cons.

Comunic spre știre ordinul primit dela Ministerul de Interne Direcțiunea Administrației Generale și

Statistice sub Nr. 89407, din 26 Octombrie 1923, precum urmează:

Domnule Primar!

Legatiunea Italiei ne aduce la cunoștință că Consulatele Italiane din România au fost autorizate să libereze acte pentru ca cetățenii români cari ar dori să meargă în Italia pentru a vizita mormintele rudelor lor militare, morți în război, să poată beneficia de o reducere de 75% pe căile ferate Italiane în clasa a II-a și a III-a.

Avem onoare a Vă ruga să binevoiți a aduce la cunoștință populațiunii din cuprinsul județului Dvs. dispozițiunea de mai sus.

p. Ministru: Director general:
R. Franasovici ss. Modolea ss.

Cluj, la 30 Decembrie 1923.

p. Primar:
Dr. Cărpinișan.

Consiliul orașului Cluj:

No: 17696—1923 cons.

Publicațiune:

Consiliul orașului Cluj deschide concurs pentru furnizarea alor șapte vagoane de fân necesar pentru susținerea cailor orașenești pe anul 1924.

Doritori de a furniza cvantumul de fân arătat mai sus își vor înainta ofertele la registratura generală cel mai târziu până la 15 Februarie 1924 ora 10 a. m. anexând la oferta respectivă și dovada că s'a depus la caseria centrală a orașului o garanță de 50% după suma oferită.

Condițiunile de licitație, care se va face în conformitate cu dispozițiile legii asupra contabilității publice, se pot privi la Administrația Economică a orașului (Calea Traian Nr. 19) Cluj, din ședința cons. oraș. ținută la 28 Dec. 1923.

Primar:
Dr. Utalea.

Consiliul orașului Cluj.

No. 17/102/923. cons.

Publicație

Consiliul orașului în ședința din 18 Dec. 1923, a hotărât să dea terenurile de mai jos prin licitație publică pe anul 1924, care licitație se va ține la Administrația Economică în str. Calea Traian No. 19 în ziua de 18 Ianuarie 1924, la ora 9 a. m. și anume:

1. Parcelele din „Agyagdomb” de 16 jug prețul de strigare Lei 2425
2. Teritoriul de lângă fabrica Reiner prețul de strigare Lei 500. 3.

Teritoriul de 8 jug Cetățuie, Udulohely prețul de strigare Lei 4350.
4. Teritoriul cu gropi din str. Zorilor și Petroasa prețul de strigare Lei 300
5. Teritoriul lângă fabrica Junasz și Nadas prețul de strigare Lei 100.
6. Teritoriul de 4 jug. între Someș și Nadas prețul de strigare Lei 2400.
7. Teritoriul de 1 jug. 996 str. Calea Feleacului prețul de strigare Lei 200.
8. Teritoriul din str. Albini și Pata prețul de strigare Lei 100.
9. Grădina din str. Moșilor No. 54 prețul de strigare Lei 400.
10. Teritoriul lângă fabrica de beton prețul de strigare Lei 660.
11. Grădina din str. Lunei No. top. 2325 prețul de strigare Lei 150.
12. Teritoriul Cioban „Silător” prețul de strigare Lei 150.
13. Grădina din str. București, prețul de strigare Lei 100.
14. Teritoriul din „Bethlen Bástyá” prețul de strigare Lei 120.
15. Teritoriul din dosul Arenei sportive, prețul de strigare Lei 150.
16. Teritoriul de la Inst. Corector, prețul de strigare Lei 2000.

Cluj la 31/XII 923.

primar:
Dr. Utalea

Consiliul Orașului Cluj:

No: 16992—1923 cons.

PUBLICAȚIUNE:

Orașul Cluj vinde prin licitație publică următoarele produse agricole:

Cincisute quintale paie.

Unasută quintale grâu de primăvară.

Cincizeci quintale săcară de toamnă.

Termenul pentru licitația paiei se fixează pe ziua de 31 Ianuarie 1924, iar pentru grâu și săcară pe ziua de 29 Februarie 1924.

Licitația se va ține în biroul administrației Economice Calea Traian No. 19.

Cluj, la 11 Ianuarie 1924.

p. Primar:
Dr. Cărpinișan.

Consiliul orașului Cluj.

No: 9875—1923 cons.

Publicațiune de concurs pentru valorizare de lemne.

Consiliul orașului dă în exploatare pădurea s'a de 158 jug. cad. molid așa numită „Pădurea Neagră” și „Isvor” din hotarul comunei Muntele Bășoru Cl. ec. „D” parcelele 6, 7, 8, 9 și 22 cărui volum s'a estimat de către organele oficiului silvic a orașului la 23000 (douăzeci și trei mii) m³ material lemnos, lemn de lucru, în proprietatea celui întreprinzător care se va obliga a executa următoarele lucrări ca prestațiune pentru acest material lemnos de 23.000 m³ și anume:

1. Se obligă a edifica în pădurea amintită mai sus 2 căsi de lemn pentru locuința pădurarilor conform planurilor cari se pot vedea la oficiul silvic al orașului.

2. Se obligă a preda orașului gratis fără nici o recompensă minimum 2300 (două mii trei sute) m³ cherestea, grinzi și corni la firezul orașului din aceiaș pădure.

Întreprinderea din chestiune se va adjudeca celui întreprinzător care se obligă a preda orașului cea mai mare cantitate de cherestea etc. ce va trece de 23000 m³.

Licitațiunea se va ține în scris cu oferte închise și sigilate, în conformitate cu art. 72—83 a legii asupra contabilității publice.

Blanchetele de ofertă se pot primi dela oficiul silvic a orașului pe cari blanchete se vor putea face numai ofertele.

La oferte se va adnexa rēcipisa casseriei despre garanția depusă în bani numerari s'au în efecte publice de Lei 50.000 înainte de termenul licitației. Garanția celui ofertant a cărui ofert s-a acceptat se va păstra la caseria orașului iar garanția celorlalți ofertanți se va preda după terminarea licitației. Ofertele prevăzute cu timbrele necesare se vor înainta cel mult până la 18 Februarie 1924 orele 12 a. m. registraturii generale a consiliului.

Ofertele ulterioare sau telegrafice sau cele cari nu vor conține declarația că amatorul cunoaște condițiunile de licitațiune și de contract, se supune necondiționat aceluia, nu se vor lua în considerare; condițiunile generale de licitațiune și condițiunile detaliate resp. condițiunile de contract se pot privi în fiecare zi la oficiul silvic al orașului între orele 8—2.

Cluj, din ședința cons. oraș. ținută la 1 Ian. 1924.

p. Primar:
Dr. Cărpinișan.

AVIZ.

Subsemnații am pierdut Brevele de Industrie eliberat pe numele nostru de Autoritatea Industrială de I. Instanță din Cluj sub No. 78/1920 E. — îl declarăm nul.

Andrei Szele și Ludovic Farkas.

Consiliul Orașului Cluj:

No: 20249—1923 cons.

AVIZ

Din partea cons. oraș. se pune în vederea publicului următoarele:

Toate instituțiunile publice ca Clinici spitale etc. măcelării și publicul care dorește a avea gheață artificială dela Fabrica de gheață a orașului, este invitată ca cel mai târziu până la 31 Martie 1924 se anunțe Dir. Abatorului în scris:

1. Adresa precisă indicând numele, prenumele, locuința str. No. casei.

2. Cantitatea de gheață de care are nevoie zilnic.

3. Durata pe cât timp vrea să aibă aceasta;

4. Dacă voește a prelua aceasta la fabrică, sau a i-se transporta.

5. Se va deobliga, că și la cazul dacă nu ar prelua cantitatea anunțată va achita costul aceleia.

6. Acei cari nu vor corespunde tuturor cerințelor din sus vor cădea dela distribuirea gheței.

Cluj, din ședința cons. oraș. ținută la 4 Ian. 1924.

p. Primar:
Dr. Cărpinișan.

Cons. orașului Cluj.

Nr. 322924 cons.

Publicațiune.

În urma recercării Primăriei din Valea Călugărească, jud. Prahova se aduce la cunoștința celor interesați, că la primăria susmenționată sunt vacante 6 posturi de vardiști pentru paza de zi și noapte. Doritorii de a ocupa aceste posturi să-și înainteze petițiile de urgență către primăria de sus. Retribuțiunile sunt 1000— lei lunar și locuință în cazarmă. Condițiunile de primire sunt: să fie român, să fie trecut prin Cercul de recrutare, să aibă bună purtare și să nu fie trecut de 50 ani. Toate aceste condițiuni sunt a se dovedi cu acte în regulă.

Cluj, 14 Ianuarie 1924.

p. Primar
Dr. Cărpinișan

AVIZ

Am pierdut brevetul de industrie Nr. B. 22/905, — îl declar nul.

Cluj, 14 Ianuarie 1924.

Adalbert Kákasi
Str. Brutărilor 19.

ȘTIRI DELA ORAȘ

Către cititori.

Din cauza sărbătorilor de Crăciun am fost nevoiți să scoatem de odată primele două numere a „Administrației” spre acest scop i-am și schimbat formatul.

Totodată anunțăm, că în urma numirii d-lui Dr. Nicolae Cărpinișan, de primnotar, d-sa a fost însărcinat din partea Consiliului orașenesc cu redactarea gazetei oficiale o orașului Cluj „Administrația”, ca referent al chestiunilor de administrație generală, științifice și culturale dela Primărie, având deplina libertate de a forma comitetul de redacție după cum va afla de bine și asigurându-i-se totodată independența redactării și administrării gazetei.

Având în vedere marile greutăți cu cari trebuie să luptăm, cerem sprijinul binevoitor

atât moral, cât și material al publicului român din acest oraș în primul rând, căci numai astfel ne vom putea ajunge scopul de a scoate o atare gazetă oficială a orașului nostru, care să poată servi de model pentru celelalte orașe din Ardeal, cari și în altă privință se îndreaptă după capitala Ardealului.

Prin gazeta noastră vom să promovăm uniformitatea administrației orașenești și să pregătim calea spre autonomia orașelor noastre, care singură poate garanta dezvoltarea lor mai avansată decât cea a județelor. Spre acest scop suntem bucuroși să publicăm în coloanele acestei reviste orice părere venită dela conducătorii altor orașe. Afară de aceasta vom să publicăm și pe mai departe monografia singuraticelor orașe precum a început să publice întemeietorul acestei

reviste; d-l Dr. E. Dandea, actualul primar din Târgul-Mureș, chiar pentru aceasta rugăm pe d-nii primari să ne stea în ajutor în privința aceasta.

Redacția.

Dl Primar, Dr. Octavian Utalea a plecat pe câteva zile la Năsăud pentru a-și vizita sora, care este grav bolnavă.

Acordarea gratificației de anul nou pentru funcționarii orașenești. În urma intervenției Dlui Primar Dr. Utalea, la Ministerul de Interne din București s'a acordat pe seama funcționarilor orașului Cluj drept gratificație de anul nou salariul de baza, adăuș de scumpete și noul scop după curba Lalescu.

Rezultatul concursului publicat pentru proiectarea statuei lui Avram Iancu. În urma concursului publicat după ședința Comitetului executiv pentru statua lui Avram Iancu în Cluj, la 28 Octombrie 1922, au sosit 12 machete și planuri până în 13 Ian. a. c. pre-

lungindu-se termenul cu 3 zile din cauza inzepezirii trenurilor. O machetă sosită după termen nu se ia în considerare. Machetele sunt expuse în sala de ședințe a Primăriei, pe timp de 30 zile, iar după expirarea acestui termen, în decurs de 10 zile va decide juriul compus din 11 membri.

Aprobarea cheltuielilor de reprezentare pentru membrii Consiliului. Ministerul de Interne a aprobat pentru Dl Primar 3000 lei, pentru Dl Primnotar 2000 lei, iar pentru Dnii Consilierii câte 1500 lei lunar drept cheltuieli de reprezentare, Dlui consilier A. Moga afară de aceasta i s'a mai acordat o remunerație de 10.000 lei pentru îndeplinirea agendelor secției primnotariale pe timpul cât a fost vacant acest post și pentru agendele de primar delegat după dimisionarea Dlui Dr. Iulian Pop.

Stabilirea noilor prețuri maxime. Consiliul orașenesc a stabilit noile prețuri maxime; afișele sunt sub tipar și peste mult vor fi publicate spre a aduce la cunoștința publicului intrarea în vigoare a noilor prețuri maxime.

Cele mai bune
Cele mai frumoase
Cele mai ieftine

la
Librăria

LEPAGE

könyv- Legjobb
kereske- Legszebb
désében Legolcsóbb

Cărți, hârtie, articole de scris

CLUJ, Piața Unirii

Könyv, papír, írószér kapható

ELEONORA SZILÁGYI Soc. An.

are cele mai bune specialități de licheruri, likör-, bor- és pezsgő-különlegességei a legjobbak.

SZILÁGYI ELEONORA R.-T.

HANN & COMP

Soc. An. de Comerț ptr. mașini și articole tehnice

Depozit mare de

Articole tehnice și Mașini agricole
CLUJ

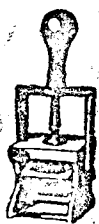
Str. Regina Maria Nr. 11.

Cea mai elegantă magazie de modă pentru domni, instalată la fel cu magazinele orașelor mondiale, este

REGELE PĂLĂRIILOR

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24

a legele- nőt divatcikkek áruháza nagyvárosi mintára berendezve.



S. SOLE ȘI FIUL

prima fabrică transilvăneană de stămpile de cauciuc și atelier de gravură
első erdélyi ruggyanta bélyegzőgyára és vésőműintézet

CLUJ, STR. NICOLAE IORGA 2.

ALEXANDRU POLONYI

Magazin de coloniale și delicatose

CLUJ, PIAȚA UNIREI Nr. 9.

FREDERIC CZELL ȘI FII

GRUPA Dr. WILHELM CZELL

fabrică de bere, liqueruri, ruhm, prăvălie en gross de spirt și vin

CLUJ, Strada Mănăsturului Nr. 4-6.

Specialitatea de bere: „HERCULES”
nutritoare și berea albă „MONOSTOR”
sunt cele mai plăcute beuturi răcoritoare.

CZELL FRIGYES ÉS FIAI

Dr. CZELL VILMOS CSOPORT

sörfőzde, likör- és rumgyár, szesz- és bornagykereskedés

CLUJ, Strada Mănăsturului Nr. 4-6.

Sörkülönlegességei: a „HERCULES”
duplamalata t á p s ö r és a világos
„MONOSTOR”- sör a legkedveltebbek.